

令和元年11月12日

農 林 水 産 省

豚コレラ及びアフリカ豚コレラの名称変更について

現在用いている「豚コレラ」及び「アフリカ豚コレラ」という名称には、ヒトの疫病であるコレラを想起させるとの意見があります。

科学的には、ウイルスによっておこる豚コレラは、細菌で起こるヒトのコレラとは何ら無関係であり、全くヒトに感染するものではありません。

国際獣疫事務局（OIE）においては、豚コレラ及びアフリカ豚コレラの正式名称として^{クラシカル スワイン フィーバー}Classical swine fever(CSF)及び^{アフリカン スワイン フィーバー}African swine fever(ASF)が用いられています。

牛豚等疾病小委員会の委員長の見解も別添のとおり伺った上で、今後我が国においても、「CSF」及び「ASF」の名称を用いることとします。

今回の名称の変更は、消費者の皆様に関心される限り不要な不安や不信を招かないようにするために行うものです。報道機関の皆様におかれましても、CSF 及び ASF という名称での報道に御協力いただきますよう、よろしくお願いいたします。

別添

豚コレラ及びアフリカ豚コレラの名称についての見解

牛豚等疾病小委員会
委員長 津田 知幸

豚コレラという病名は、1800年代に米国で初めて発生が確認された際に、同地域において、ヒトのコレラが流行していたことから、関連は判然としないまま hog cholera と命名されたことに由来しており、我が国ではこれを直訳した豚コレラという名称が使われている。

科学的には、ウイルスによって起こる豚コレラは細菌で起こるヒトのコレラとは何ら無関係である。

また、現在はウイルス学的にも hog cholera は人の Hepatitis C (C 型肝炎)との混同を避けるため用いられておらず、1921 年に発見された African swine fever に対応して Classical swine fever (CSF) が用いられている。国際獣疫事務局(OIE)においても、CSF が正式名称として使われている。

このため、我が国においても、今後、豚コレラの名称については CSF を使い、アフリカ豚コレラについても同様に、英語表記の African swine fever の略称である ASF を使うことが好ましいと考える。